

Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society

Vol 33, No 3 (1982)

Υπεύθυνα σύμφωνα με το νόμο

ΠΡΟΪΚΟΤΗΤΗΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Επισημοί Σωματείο άνεγνωρισμένο, άποφ. 110/19.2.1975

Αδελφεία: Αθήνων.

Αδρος γ ι τό έτος 1982.

Κυρία κης

ΟΤΗΣ Έκδίδεται υπό αίρετής πενταελοδός συντακτικής έπιτροπής (Σ.Ε.) μελών τής Ε.Κ.Ε.

ΠΡΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: Ο Πρόεδρος τής Σ.Ε. Λουκάς Εύσταθίου, Ζαλοκίστα 30, Χαλάνδρι, Τηλ. 6823439

Ενικής Έπ.: Παιπούδης, Αδελφάνης, Λαμπηριάδης, Παλάγγης, Αγγελοπούλου - Έκτύπωση: ΕΠΙΤΑΛΟΦΟΣ Α.Β.Ε.Ε. Τηλ. 12 16 Αθήνα 17513 - 9214820

ΕΚΔΟΣΕΩΣ: Αθήνα

Αδρος: 546


Ταχυδρομείο

Επικουρικό	δρχ.	500
Επικουρικό	"	1000
Επιτηδών ημεσπής	"	300
Επιτηδών αλλοδαπής	"	500
Επιτηδών του τεύχους	"	200
κ.λ.π.	"	1000

P.O.B. 546
Central Post Office
Athens - Greece

L. Efstathiou
Zalokosta 30,
Halandri
Greece

Subscription rates:
(Foreign Countries)
S.A. 20 per year.



Δελτίον

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β
ΤΟΜΟΣ 33
ΤΕΥΧΟΣ 3

ΙΟΥΛΙΟΣ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ
1982

Bulletin

OF THE HELLENIC VETERINARY MEDICAL SOCIETY

QUARTERLY
SECOND PERIOD
VOLUME 33
No 3

JULY - SEPTEMBER
1982

Έπισημός και έμβήματα άποστέλλονται έπ' όνόματι κ. Στ. Μάλαμη Κτην. Ίνστι. Ύγιανής και Τεχνολογίας Τροφίμων. Ίερά όδός 75, Τ.Τ. 301 Αθήνα. Μόλιτες έπιστολές κ.λ.π. άποστέλλονται στον κ. Α. Εύσταθίου, Κτηνιατρικό Ίνστιτούτο Φυσιολογίας, Άνευπαράγωγής και Διατροφής Ζώων, Ναυπόλεος 9-25, Άγία Παρασκευή Άττικής.

Coexistence of Myeloma and Leishmaniasis in a dog

Γ. ΠΑΠΑΧΑΡΙΣΗΣ, Α. ΔΟΝΟΣ, Η. ΜΑΝΗΣ, Χ. ΣΑΡΡΗ - ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ

doi: [10.12681/jhvms.21551](https://doi.org/10.12681/jhvms.21551)

Copyright © 2019, Γ. ΠΑΠΑΧΑΡΙΣΗΣ, Α. ΔΟΝΟΣ, Η. ΜΑΝΗΣ, Χ. ΣΑΡΡΗ - ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

To cite this article:

ΠΑΠΑΧΑΡΙΣΗΣ Γ., ΔΟΝΟΣ Α., ΜΑΝΗΣ Η., & ΣΑΡΡΗ - ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ Χ. (2019). Coexistence of Myeloma and Leishmaniasis in a dog. *Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society*, 33(3), 271-278. <https://doi.org/10.12681/jhvms.21551>

ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΥΝΥΠΑΡΕΣΗΣ ΜΥΕΛΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΛΕΪΣΜΑΝΙΑΣΗΣ ΣΕ ΣΚΥΛΙ*

Γ. ΠΑΠΑΧΑΡΙΣΗΣ, Α. ΔΟΝΟΣ, Η. ΜΑΝΗΣ, Χ. ΣΑΡΡΗ - ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ

COEXISTENCE OF MYELOMA AND LEISMANIASIS IN A DOG

G. PAPACHARISIS, A. DONOS, E. MANIS, H. SARRI-PAPATHEODOROU

SUMMARY

Examining a dog-case of Leishmaniasis in the area of Epirus it was also diagnosed Myeloma. Both diseases have common characteristics but also big variations.

The coexistence in the certain case could be considered as a "coincidence" because other cases of leishmaniasis were negative for Myeloma.

Leishmaniasis is diagnosed for first time in the area of Epirus and requires further study.

Ἡ λείσμανίαση εἶναι νόσημα πού ὀφείλεται στό πρωτόζωο λείσμανία, προσβάλλει τὰ ζῶα καί τόν ἄνθρωπο μέσω ἑνός φλεβοτόμου. Διασπείρεται στό ἐνδοθηλιακό σύστημα ὅπου καί πολλαπλασιάζεται.

Τό μυέλωμα εἶναι κακοήθης νόσος ἄγνωστης αἰτιολογίας πού χαρακτηρίζεται ἀπό νεοπλασία τοῦ πλασματοκυτταρικοῦ ἴστού, ἀναιμία, ἀπέκκριση ἰδιάζουσας πρωτεΐνης στά οὖρα ἢ στό αἷμα πού συνοδεύεται πολλές φορές ἀπό ἀλλοιώσεις τῶν ὀστέων.

Αἰτιολογία - Ἐπιδημιολογία Λείσμανίασης

Τὰ συνηθέστερα εἶδη λείσμανίασης εἶναι:

1ον) Λείσμανία Δονοβάνειος (L. Donovani) ἢ ὁποία προκαλεῖ τήν σπλαχνική λείσμανίαση ἢ Kala-Azar.

* Κτηνιατρικό Ἐργαστήριο Ἰωαννίνων

2ον) Λεισμάνια ή τροπική (L. Tropica) ή όποία προκαλεϊ την δερματική λεισμανίαση ή φύμα τής 'Ανατολής.

3ον) Λεισμανίαση ή Βραζιλιανή ή όποία είναι μορφή δερματικής λεισμανιάσεως γνωστή με τó δνομα Espundia.

Πηγή τής νόσου είναι τó σκυλί κατά κύριο λόγο και ακολουθοϋν σπανιότατα ή γάτα και τά άγρια τροκτικά.

Διάμεσος ξενιστής είναι μιá σκνίπα ó Phlebotomus Papatasi και Mayor.

Περίπτωση λεισμανιάσης στην Ήπειρο σε σκυλιά δέν περιγράφτηκε παρόλο πού κατά καιρούς αναφέρθηκαν περιστατικά σε άνθρωπους.

Περίπτωσή μας

Ίστορικό — Κλινική εικόνα.

Τó περιστατικό άφορã ένα σκυλί, έλληνικό ίχνηλάτη, ήλικίας 2,5 έτων άρσενικό, τó όποιο διέμενε στα Ίωάννινα. Σύμφωνα με τó άναμνηστικό, πρό μηνός παρουσίασε μεγάλη άπίσχανση, τριχόπτωση γύρω στα μάτια, στο κεφάλι και στην ούρά. Η όρεξη ήταν κανονική. Έπαιρνε τακτικά άντιπαρασιτικά φάρμακα. Κατά διαστήματα παρουσίαζε συμπτώματα άπάθειες ή αντίθετα έντονο έκνευρισμό.

Κατά την εξέτασή μας διεπιστώθηκε πιτυρόμορφη δερματίτιδα, έπιπεφυκίτιδα, τριχόπτωση, υπερβολική άνάπτυξη τών όνύχων, τών όποιων ή όψη ήταν ξερή, ή δέ έπιφάνειά τους ρυτιδώδης. Τά ύποδόρια λεμφογάγγλια κατά την ψηλάφιση ήταν διογνωμένα, οί βλεννογόνοι άναιμικοί.

Κατά την ήμέρα τής εξέτάσεως δέν παρουσίασε πυρετό και ούδέποτε κατά τó παρελθόν θερμομετρήθηκε.

Έργαστηριακές εξέτάσεις

1ον) Έγινε αίμοληψία με άντιπηκτικό και χωρίς

2ον) Έγιναν έπιχρίσματα από λεμφαδένες και από τó στέρνο τά όποια έχρώθησαν κατά Giemsa

3ον) Έγινε δειγματοληψία ούρων.

4ον) Έγινε δειγματοληψία κοπράνων για παρασιτολογικές εξέτάσεις

5ον) Έγινε δειγματοληψία ξεσμάτων από τó δέρμα για έκτοπαράσιτα.

Άποτελέσματα Έργαστηριακών εξέτάσεων

1) Αίματος

1ον) Αίματοκρίτης 17% (Φ.Τ. 50-53%)

2ον) Ταχύτητα καθιζήσεως έρυθρών

1η ώρα 9mm (Φ.Τ.2)

2η ώρα 140mm (Φ.Τ.4)

3ον) Λευκά αίμοσφαίρια 4.700 (Φ.Τ. 8.500)

4ον) Λευκοκυτταρικός τύπος

Ουδέτερόφιλα	64%
Βασεόφιλα	0
Ήωσινόφιλα	2%
Λεμφοκύτταρα	33%
Μονοπύρηνα	1%

II) Έπίχρισμα μυελού από το στέρνο χρωσθέντα κατά Giemsa

Άνευρέθησαν α) Λείσμανίες, β) Πλασμοκύτταρα με πολλαπλά κενोटόπια 22%

III) Έπιχρίσματα λεμφαδένος χρωσθέντα κατά Giemsa

Διακρίνονταν αρκετός αριθμός λείσμανιών

IV) Όρου αίματος

Έγινε ή δοκιμασία τής φορμαλδεϋδης κατά Napier, ή όποία είναι δοκιμασία μη ειδική, με αποτέλεσμα θετικό.

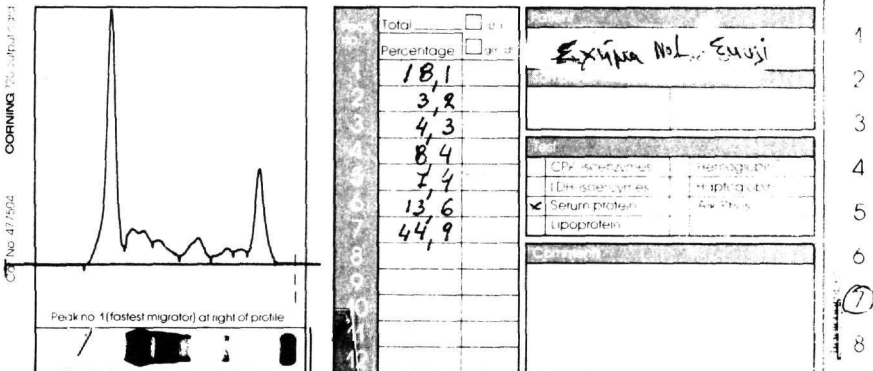
V) Ηλεκτροφόρηση τών πρωτεϊνών του όρου του αίματος (σχ Νο1)

Κατ' αυτή παρουσιάστηκε παθολογική ήλεκτροφορητική ταινία, που όφείλεται στον πολλαπλασιασμό ενός κλώνου κυττάρων με παθολογική παραγωγή άνοσοσφαιρινών χαρακτηριστική τών παραπρωτεϊναιμιών.

VI) Έξέταση ούρων

Άνευρέθη γλυκοζουρία και λευκωματουρία.

Η εξέταση για λεύκωμα Bence John ήταν θετική.



VII) 'Εξέταση κοπράνων

'Αρνητική για παράσιτα.

VIII) 'Εξέταση ξεσμάτων δέρματος

'Αρνητική για έκτοπαράσιτα.

IX) 'Ανατομοπαθολογική εικόνα

Πτώμα σὲ κατάσταση μεγάλης ἀπίσχυσης. Κατὰ τὴν διάνοιξη τῆς κοιλιακῆς κοιλότητος παρατηρήθηκαν τὰ κάτωθι:

Σπλὴν διογκωμένος, ἦπαρ ὠχρὸν καὶ ἐλαφρὰ διογκωμένο, λεμφογάγγλια διογκωμένα, ἔντερα μὲ ἐλαφρὰ βλεννώδη ἔντεριτιδα.

Κατὰ τὴν διάνοιξη τῆς θωρακικῆς κοιλότητος:

Ὅλα τὰ ὄργανα κατὰ φύση

Ὅστα: Ἡ εἰκόνα τῶν μακρῶν καὶ πλατέων ὀστέων δὲν παρουσίαζε τίποτα τὸ παθολογικό.

Οἱ παραπάνω ἐργαστηριακὲς ἐξετάσεις ἐπιβεβαιώνουν τὴν ὑπαρξὴ λεϊσμανίασης, ἀλλὰ συγχρόνως δίνουν στοιχεῖα γιὰ τὴν ὑπαρξὴ μιᾶς ἄλλης νόσου, τοῦ μυελώματος, ποῦ δίνει παραπροτεϊναιμία, λεύκωμα Bence Johnes, μυελοκυττάρωση.

Θέλοντας νὰ ἐξακριβώσουμε ἐὰν ἡ συνύπαρξὴ αὐτῆ εἶναι συχνὴ ἢ ἀποτελέσει τυχαῖο γεγονός, σὲ διάστημα 10μηνῶν ἐξετάσθησαν 24 σκυλιὰ κλινικὰ ὑποπτα γιὰ λεϊσμανίαση.

Σὲ πρώτη φάση γινόταν ἡ δοκιμὴ τῆς φορμαλδεΐδης καὶ ἡ ἐξέταση ἐπιχρισμάτων λεμφαδένος.

Τὰ σκυλιὰ ποῦ ἔδιναν τὴν δοκιμασίαν τῆς φορμαλδεΐδης θετικὴ καὶ τὴν μικροσκοπικὴ ἐξέταση ἀρνητικὴ χαρακτηρίζονταν ὡς ὑποπτα.

Τὰ σκυλιὰ ποῦ ἔδιναν τὴν μικροσκοπικὴ ἐξέταση θετικὴ στὴ συνέχεια ὑποβάλλονταν στὶς ἐξῆς ἐξετάσεις:

Ἡλεκτροφόρηση πρωτεϊνικῶν κλασμάτων ὁροῦ, παρακέντησις στέρνου γιὰ μέτρησις πλασμοκυττάρων, ἐξέτασις οὐρῶν γιὰ λεύκωμα Bence Johnes, γενικὴ αἵματος καὶ καθίζηση.

Θυσιάζονταν καὶ ἀκολουθοῦσε νεκροτομή. Τὰ νεκροτομικὰ εὐρήματα ἦταν περίπου παρόμοια μὲ τὸ πρῶτο ποῦ νεκροτομήθηκε.

Στὸν πίνακα Νο 2 φαίνονται ὀρισμένες ἀπὸ τὶς ἐργαστηριακὲς ἐξετάσεις οἱ ὁποῖες ἔγιναν στὰ 24 ὑποπτα κλινικῶς σκυλιὰ γιὰ λεϊσμανίαση καὶ μυελῶμα οἱ ὁποῖες ἀποδεικνύουν ὅτι:

1ον) 4 ἦταν θετικὰ γιὰ λεϊσμανίαση

2ον) 1 ἦταν θετικὸ γιὰ λεϊσμανίαση καὶ γιὰ μυελῶμα

3ον) 4 ἦταν ὑποπτα γιὰ λεϊσμανίαση

4ον) 15 ἦταν ἀρνητικὰ γιὰ λεϊσμανίαση

ΠΙΝΑΚΑ

Άποτελέσματα εξετάσεων 24 υπό

α/α	Τόπος Διαμονής	Φυλή	Ήλικία	Δοκιμή Φορμαλ-δεύδης	Μικροκή έ
1	Ίωάννινα	Έλλ. ίχνηλ.	2,5 έτων	+	
2	Νησ. Ίωαν.	»	5 έτων	+	
3	Τέρροβο	»	3 »	-	Δέν
4	Γρανίτσα				ύ
	Ζίτσης	»	4 »	+	
5	Ίωάννινα	»	3 »	-	
6	Μπαλντούμα	»	5 »	+	
7	Πάργα	Κυνηγετ.	2 »	+	δέν
8	Τέρροβο	Έλλ. ίχνηλ.	4 »	+	ύ
9	Πάργα	Σέτερ	2,5 »	-	δέν
10	Ίωάννινα	Έλλ. ίχνηλ.	2 »	-	ύ
11	Ήεττόπετρα	»	2 »	-	δέν
12	»	»	3 »	-	ύ
13	»	»	3 »	-	
14	Ίωάννινα	Σέτερ	1,5 »	+	
15	Ίωάννινα	Πόϊντερ	5 »	+	
16	Παρακάλαμος	Έλλ. ίχνηλ.	4 »	+	
17	Νησλ. Ίωαν.	»	4 »	-	δέν
18	»	»	4 »	-	ύ
19	»	»	4 »	-	
20	»	»	4 »	-	
21	»	»	4 »	-	
22	»	»	4 »	-	
23	»	»	4 »	-	
24	»	»	4 »	-	

Τὰ δύο νοσήματα εἶχαν ὀρισμένα κοινὰ γνωρίσματα ὅπως ἀναιμία, μεγάλη ταχύτητα καθιζήσεως, λευκοπενία, ἀλοίωση τῶν σχέσεων τῶν πρωτεϊνικῶν κλασμάτων τῶν ὀρῶν, πλασμοκυττάρωση ἀλλὰ καὶ μεγάλων διαφορῶν ὅπως:

—Τὸν αἰτιολογικὸ παράγοντα

—Τὴν παραπρωτεϊναιμία

—Τὸ λεύκωμα Bence Johnes

Ἐκ τῶν παραπάνω μπορούμε νὰ συμπεράνουμε ὅτι τὸ περιστατικὸ τῆς λεισημανιάσεως καὶ μυελώματος ἦταν τυχαῖο.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Ἐξετάζοντας μιὰ περίπτωση Λεισημανιάσεως σὲ σκυλί στὸ χῶρο τῆς Ἡπείρου, διαγνώσαμε πλὴν αὐτῆς καὶ μυελωμα.

Τὰ δύο νοσήματα ἔχουν κοινὰ γνωρίσματα ἀλλὰ καὶ μεγάλες διαφορές.

Ἡ συνύπαρξή τους στὴν προκειμένη περίπτωση συμπεραίνεται ὅτι ἦταν τυχαία, καθότι τὰ λοιπὰ περιστατικά Λεισημανιάσεως ἦταν ἀρνητικά γιὰ μυελωμα.

Ἐπίσης μὲ τὴν παροῦσα ἐργασία ἀποδεικνύεται γιὰ πρώτη φορά στὴν Ἡπειρο ἡ ὑπαρξὴ Λεισημανιάσεως τῆς ὁποίας ἡ ἔκτασις χρήζει ἐρεῦνης.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Γαρδίκας Κ. (1973): Αἱματολογία 563, 675
2. E. Colella e E. Casamassina Vet. (1975): Ital. 363
3. Ἄντ. Ἐμμανουηλίδου — Ἀρσένη (1967): Μικροβ. κλιν. & Ἐργαστ. 363
4. Ν. Ματσανιώτη (1972): Παιδιατρικὴ 38
5. Pampiglione S e coll (1974): Giorn. Mal. Infett. e parassit 26, 969.
6. Ι. Παπαβασιλείου (1967): Μυκητ. Πρωτ. Ἐλμινθ. 84
7. F. Pasguallini (1968): Manual per tecnici di Labor. 1656
8. J. Rullier et A. Parodi (1968): Labor et diagnostic Med. Vet. 218
9. Ἴππ. Τσεβρένη (1968): Ἐπιτ. Κλιν. Αἱματολ. 248
10. Ἐλευθ. Τσιρογιάννης (1973): Γεν. Παθ. Ἀνατομ. Α': Τόμος 242